



DIALOGUE & ALLIANCE

Découvrir ensemble les Textes sacrés

La vie sur Terre : abondance

Le Nouveau Testament

Matthieu 6.26-33

²⁶ Regardez les oiseaux du ciel : ils ne sèment ni ne moissonnent, ils n'amassent point dans des greniers ; et votre Père céleste les nourrit ! Ne valez-vous pas beaucoup plus qu'eux ? ²⁷ Et qui d'entre vous peut, par son inquiétude, prolonger tant soit peu son existence ? ²⁸ Et du vêtement, pourquoi vous inquiéter ? Observez les lis des champs, comme ils croissent : ils ne peinent ni ne filent, ²⁹ et je vous le dis, Salomon lui-même, dans toute sa gloire, n'a jamais été vêtu comme l'un d'eux ! ³⁰ Si Dieu habille ainsi l'herbe des champs, qui est là aujourd'hui et qui demain sera jetée au feu, ne fera-t-il pas bien plus pour vous, gens de peu de foi ! ³¹ Ne vous inquiétez donc pas, en disant : "Qu'allons-nous manger ? qu'allons-nous boire ? de quoi allons-nous nous vêtir ?" ³² - tout cela, les païens le recherchent sans répit - , il sait bien, votre Père céleste, que vous avez besoin de toutes ces choses. ³³ Cherchez d'abord le Royaume et la justice de Dieu, et tout cela vous sera donné par surcroît.

²⁶ ἐμβλέψατε εἰς τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, ὅτι οὐ σπείρουσιν, οὐδὲ θερίζουσιν, οὐδὲ συναγουσιν εἰς ἀποθήκας, καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος τρέφει αὐτά οὐχ ὑμεῖς μᾶλλον διαφέρετε αὐτῶν;

²⁷ τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μεριμνῶν δύναται προσθεῖναι ἐπὶ τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ πῆχυν ἕνα;

²⁸ καὶ περὶ ἐνδύματος τί μεριμνᾶτε; καταμάθετε τὰ κρίνα τοῦ ἀγροῦ, πῶς αὐξάνει οὐ κοπιᾷ, οὐδὲ νήθει·

²⁹ λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι οὐδὲ Σολομῶν ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ περιεβάλετο ὡς ἐν τούτων.

³⁰ εἰ δὲ τὸν χόρτον τοῦ ἀγροῦ, σήμερον ὄντα, καὶ αὔριον εἰς κλίβανον βαλλόμενον, ὁ Θεὸς οὕτως ἀμφιένυσσιν, οὐ πολλῶμᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι;

³¹ μὴ οὖν μεριμνήσητε, λέγοντες, Τί φάγωμεν, ἢ τί πίωμεν, ἢ τί περιβαλώμεθα;

³² πάντα γὰρ ταῦτα τὰ ἔθνη ἐπιζητεῖ· οἶδε γὰρ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος ὅτι χρήζετε τούτων ἀπάντων.

Texte tiré de la Traduction œcuménique de la Bible
© Société biblique française – Bibli'O
et Éditions du Cerf, 2010.

Notes : Ce texte provient d'un des évangiles (récits de la vie de Jésus écrits par certains des premiers chrétiens). Il fait partie du *Sermon sur la montagne* dans lequel Jésus instruit ses disciples sur la vie chrétienne radicale, y compris la pureté sexuelle, la gestion de la colère, le don aux pauvres, la prière et le jeûne.

Amorce de discussion : Comment l'idée de Dieu comme étant Celui qui fournit s'accorde-t-elle avec les connaissances sur les systèmes écologiques et les pratiques agricoles ?



GIIA

« Dialogue & Alliance » est un cercle de coopération
affilié à l'Association interreligieuse pour la paix et de développement (AIPD-France)
et soutenu par l'Initiative des Religions Unies (URI),
l'Alliance interreligieuse et interculturelle de Genève (GIIA), etc.
<https://textes-sacres-du-monde.fr> ❖ dialogueetalliance@gmail.com



DIALOGUE & ALLIANCE

Découvrir ensemble les Textes sacrés

La vie sur Terre : abondance

Bible hébraïque

Psaume 65.9-13

⁹ Les habitants des rives lointaines sont pris de crainte devant tes prodiges ; tu fais résonner de chants les régions où naissent matin et soir. ¹⁰ Tu veilles sur la terre et tu l'abreuves, tu la combles de richesses ; car le fleuve de Dieu déborde d'eau : tu leur assures leur blé. C'est dans ce but que tu la prépares. ¹¹ Tu en inondes les sillons, en écrases les glèbes, par les ondées tu la détrempe, tu en bénis les plantes. ¹² Tu couronnes l'année de tes bienfaits ; les sentiers que tu foules ruissellent de délices. ¹³ Ruissellent aussi les pâturages du désert ; les collines se ceignent d'allégresse.

*Traduction en français : Bible du Rabbinat
avec l'aimable permission de <http://sefarim.fr/>.*

י פְקֹדֹת הָאָרֶץ וּתְשֻׁקָהּ רַבַּת
תַּעֲשֶׂרְנָהּ פֶּלֶג אֱלֹהִים מְלֵא מַיִם
יֵא תִלְמִיָהּ רוּחַ גְּדוּדָהּ
בְּרִבְיָיִם תִּמְלֵגְנָהּ צְמָחָהּ תִּבְרָךְ
יב עֲטַרְתָּ שָׁנַת טוֹבָתְךָ וּמַעֲגָלֶיךָ
יִרְעֲפוּן דָּשָׁן.
יג יִרְעֲפוּ נְאוֹת מְדָבָר וְגִיל גְּבְעוֹת
תִּחְגְּרָנָה.
יד לְבָשׁוּ כְרִים הַצֵּאן וְעַמְקִים
יִעֲטְפוּ בָר
יִתְרוֹעְעוּ אֶף יִשִּׁירוּ.

Notes : Ce texte est tiré du livre des Psaumes, un recueil de chants et d'hymnes religieux qui auraient été utilisés dans le Temple israélite et qui constituent toujours une partie importante du culte juif (et aussi chrétien).



DIALOGUE & ALLIANCE

Découvrir ensemble les Textes sacrés

La vie sur Terre : abondance

Le Coran

Sourate XVI.10-18

Sourate des Abeilles (An-Nahl)

¹⁰ C'est Lui qui, du ciel, vous envoie de l'eau dont vous faites votre boisson et qui fait croître des pâturages pour vos troupeaux. ¹¹ Grâce à cette eau, Il fait encore pousser les céréales, les oliviers, les palmiers, les vignes et toutes sortes d'arbres fruitiers. C'est là, en vérité, un signe pour ceux qui savent réfléchir !

¹² Il a mis aussi à votre service la nuit et le jour, le Soleil et la Lune. Et les étoiles sont aussi soumises à Son ordre. Que de signes à méditer pour ceux qui savent réfléchir ! ¹³ Et les multiples choses aux couleurs si variées que Dieu a répandues pour vous sur la Terre, ne sont-elles pas un autre signe pour des gens qui raisonnent ?

¹⁴ C'est Lui qui a mis à votre service la mer dont vous tirez une chair fraîche pour vous en nourrir et de beaux bijoux pour votre parure. Et l'on voit aussi les vaisseaux y fendre les flots pour vous permettre d'aller à la recherche des bienfaits du Seigneur. Peut-être Lui en serez-vous reconnaissants ?

¹⁵ Il a implanté des montagnes dans la terre pour l'empêcher de vaciller sous vos pieds, de même qu'Il y a créé des rivières et des sentiers pour que vous puissiez vous guider. ¹⁶ Il a établi d'autres points de repère, dont les étoiles qui permettent aux hommes de se diriger.

¹⁷ Peut-on comparer Celui qui crée à celui qui ne peut rien créer ? Ne saisissez-vous donc pas la différence ? ¹⁸ Si vous essayiez de compter les bienfaits de Dieu, vous ne sauriez les dénombrer. En vérité, Dieu est Plein de mansuétude et de clémence.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ (١٠) يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (١١) وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (١٢) وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَذَكَّرُونَ (١٣) وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حَبْلَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفَلَكَ مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (١٤) وَالْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لِعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ (١٥) وَعَلَّمَتِ الْبِلَادَ وَالنَّجْمَ هُمْ يَهْتَدُونَ (١٦) أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ (١٧) وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ (١٨) وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ



DIALOGUE & ALLIANCE

Découvrir ensemble les Textes sacrés

La vie sur Terre : abondance

Notes : Ce passage est tiré d'un chapitre du Coran rédigé à La Mecque, et tire son titre de l'abeille qui est « inspirée » par Dieu dans son comportement. C'est l'un des nombreux signes de la grâce de Dieu donnée dans ce chapitre, et ce passage détaille certaines de ces bénédictions pour l'humanité, qui devraient faire réfléchir les hommes et les femmes et leur montrer sa gratitude envers Dieu.